

reau qui s'occupe de ces questions. Voyons la statistique:

Date—	Familles secourues
Novembre 1932.. . . . .	3,525
Novembre 1933.. . . . .	4,714
Décembre 1932.. . . . .	4,316
Décembre 1933.. . . . .	4,949

D'où il ressort que même actuellement, et à Ottawa, ville mieux partagée que d'autres, loin de diminuer, le nombre des personnes secourues augmente sensiblement.

Voici le budget comparatif de secours pour Ottawa:

Date—	Somme
Novembre 1932.. . . . .	\$ 82,000
Novembre 1933.. . . . .	156,000

C'est là la statistique du service des œuvres sociales de la ville d'Ottawa, et j'ose dire que dans toutes, ou presque toutes, les villes du pays, la statistique municipale montrerait pareil, ou peut-être pire, état de choses. Voilà pour ce qui regarde "le travail plus abondant".

"Des recettes plus élevées" dit le discours du trône. Comment? Comparons-les avec ce qu'elles étaient durant les trois ans qui ont précédé l'avènement du Gouvernement actuel. J'en suis sur le point de la prospérité durable que l'on aurait lieu de croire prochaine.

Voici les chiffres:

Année financière se terminant le 31 mars	Revenu global
1928.. . . . .	\$430,000,000
1929.. . . . .	460,000,000
1930.. . . . .	446,000,000
1932.. . . . .	337,000,000
1933.. . . . .	311,000,000
Neuf mois se terminant le 31 décembre 1933..	245,000,000

Ce dernier chiffre devrait figurer en regard de 351 millions de dollars pour les neuf mois se terminant le 31 décembre, 1929. Dans une comparaison visant à indiquer le retour à une prospérité durable, il vaut mieux s'en rapporter aux chiffres absolus qu'aux pourcentages. Mais même avec cela, le revenu ne justifie point les affirmations du discours du trône.

Autre affirmation. Selon le discours du trône, non seulement "le travail est plus abondant", les recettes plus élevées, mais le "commerce est plus étendu". Et la statistique que dit-elle? Comparons trois années de l'ancien gouvernement avec trois années du régime actuel: trois années civiles.

Année civile	Commerce total
1927.. . . . .	\$2,306,000,000
1928.. . . . .	2,572,000,000
1929.. . . . .	2,481,000,000
1931.. . . . .	1,233,000,000
1932.. . . . .	946,000,000
1933.. . . . .	933,000,000

[Le très hon. Mackenzie King.]

Soit une diminution constante qui est d'au delà de 50 p. 100 en 1931, et d'à peu près les deux tiers en 1933.

L'honorable député de Fraser-Valley (M. Barber) a fait observer que les comparaisons devraient s'établir entre périodes de mêmes circonstances. Eh bien! voici un exemple. En 1921-1922, dernière année financière du régime conservateur avant l'avènement du gouvernement libéral, les importations destinées à la consommation canadienne et nos exportations totales représentaient la somme de \$1,-501,700,000 alors que pour la dernière année financière du régime libéral, 1929-1930, le chiffre en était de \$2,393,000,000. Et la dernière année du régime actuel portée au rapport publié de l'Annuaire statistique donne 887 millions comme total des importations et des exportations. Ces comparaisons empruntées à l'Annuaire statistique traduisent assez clairement l'effet de la politique des différents régimes sur le commerce du pays.

M. WOODSWORTH: Le chef de l'opposition a-t-il des statistiques portant sur le volume même du commerce?

Le très hon. MACKENZIE KING: Je le regrette, mais je n'en ai pas à la main. Il est sans doute facile d'en obtenir.

Passons maintenant au paragraphe suivant, relatif au commerce. Il s'agit des accords d'Ottawa dont le proposeur et le secondeur de l'Adresse, je l'ai remarqué, se sont surtout efforcés de montrer l'heureuse influence sur le relèvement du commerce. Voici le paragraphe du discours officiel qui porte sur ces accords et leurs prétendus bienfaits:

Les Accords commerciaux d'Ottawa, qui sont maintenant en vigueur depuis un an au delà, ont amené cette année, dans les relations commerciales du Canada avec l'Empire, un accroissement sensible sur l'année précédente. Il est digne de remarque que les Accords se montrent avantageux pour tous les pays de l'Empire. La situation commerciale de l'Empire, au regard de celle du monde, s'est constamment améliorée. Le Canada a repris le cinquième rang dans le commerce d'exportation. Nos balances favorables nous ont permis d'acquitter nos obligations internationales et elles ont beaucoup réduit les difficultés dans la situation internationale du change.

Il y a deux phrases dans ce passage que je tiens à relever:

Il est digne de remarque que les Accords se montrent avantageux pour tous les pays de l'Empire.

Je ne pense pas que ce soit exact; j'estime que c'est le contraire qui existe.

La situation commerciale de l'Empire, au regard de celle du monde, s'est constamment améliorée.

Je crois que la situation commerciale de l'Empire dans l'univers, loin de s'améliorer, a